TIARZE ANADE - N. 20 - UDIN, 30 NOVEMBAR - 14 DEZEMBAR 1948

SPEDIZION IN ABONAMENT POSTAL - G. II — UN SFUEJ 25 FRANCS

Patrie dal Friûl

DIREZION E MINISTRAZION: Udin, Contrade di Prampar 10. Telefôn 2618; Gurizze, Vie Crispi 2, Telef. 187. CORISPONDENZE AL M.P.F.: Contrade Sarpi 23, Udin, Tel. 30-82



ASSOCIAZION AL SFUEJ: par un an, in Italie 1000 francs; fûr d'Italie 1800. I paiamens a «Patrie dal Friûl» o al M.P.F. si puedin fâ sul C.C.P. n. 9-17136 intestât al M.P.F. Udin.

Sot di nissun

Za un pâr d'agn, in chê volte che Vignesie 'e clamave jutori cuintri dal Friûl ch'al oleve gjavâsi des sôs dipendenzis e fâ une regjon di bessôl, i furlans — gjavant Pordenou — 'e àn fate une ridade. E se qualchidun al ves ancjemò qualchi scrupul di cussienze par vê voltadis lis spalis 'e Serenissime, al varès di bastâ il truc dal Proveditorât des Oparis Publichis capitât chesc' dîs, par fâj meti il cûr in pâs. Dopo che il mont al è mont, il pès grant al mangje il pès pizzul.

Ma tes ultimis polemichis cuintri il progjet di Statût Regjonâl imbastît par opare de Cunsulte, al è stât dit che prime di meti adun Statûz si à di spietâ che Triest al vegni tornât a l'Italie, e in chê volte al sarà Triest — capitâl de Regjon — ch'al pensarà a proponi l'ordenament autonomistic pal Friûl e Vignesie Julie. E cheste cjacarade 'e je stade fate da qualchi furlan di chei che si erin simpri mostrâz contraris a restâ sot di Vignesie. Al vegnares a jessi: sot di Vignesie no, ma sot di Triest sì. Cui sa parcè mo? Triest nol pò nancje rimpinâsi su pai stocs de tradizion storiche, che Vignesie 'e cirive di tirâ in bal: fintremai za trente agn par lì a Triest nus coventave il pàs come par lâ a Viene o a Londre.

Se il distin dal Friûl al à di restâ leât cun chel di Triest, 'o sin dal gjat. Parcè che la quistion di Triest sepi Diu quant che podarà jessi disgherdeade. Lis promessis fatis la vilie des votazions duc' si sa ce che vàlin. E in chest moment, s'e je vere che Tito al fâs biele muse ai Anglomericans, si pò nome crodi se chei 'e pènsin a fâj dispiez. Intant i Triestins 'e stan di gale come che son: 'e sberghèlin a fuart «Trieste all'Italia» e po' 'e zòntin plui planc: «...il più tardi possibile!». 'O'ndi vin sintûz plui di qualchidun.

Dal rest, chê di Triest 'e je une situazion speciâl, che no à nissun cefâ cu la nestre. Pai tre granc' puàrz di mâr, Triest, Fium e Pole la "redenzion" 'e je stade une scopule mortâl, che ju à mandâz a remengo. L'Italie no à bisugne di puarz: 'e je plene atôr atôr. I tre puarz dal Adriatic orientâl no àn e no puedin vê un interland talian che ur dèi di vore. In chesc' trente agn, Triest al à costât al guviâr talian un voli dal cjâf, par nu lassâlu murî di fan. Pole 'e je deventade un argagn rùsin; e Fium al jere stat salvât cul zedi o fitâ il puart 'e Jugoslavie, che almancul j dave lavôr.

Cumò Triest, s'al ûl vivi cu lis sôs risorsis, ancje tornant sot de sovranitât taliane bisugne ch'al vebi la pussibilitât di inviâ liberamentri il so trafic cui stâz da l'Europe centrâl, di tratâ cun lôr e di lavorâ par lôr. Indipendent o sot di altris, la sô pusizion 'e je pôc sù pôc jù, chê des antighis zitâz anseatichis; e la so vite 'e po' vignî garantide nome sul plan internazionâl. E prime che lis nazions interessadis 'e rivin a une intese definitive sul cont di Triest, al è ce spietâ. Cussì se la siorte de Furlanie 'e à di dipendi dal distin di Triest, no je par noaltris nissune speranze di metisi a puest. Cui ch'al ven fûr cun chestis propuestis al pò jessi nome un antiregjonalist, un devòt dal manarin, un furlan ch'al merte di lâ atôr cun tune crôs seguade cul zès su pe schene, par che duc' 'e sepin ce ch'al è.

Vadì - vadì!

Joibe, 25 di chest mês, il President dal Consei Degasperi, fevelant a Trent sul cont des votazions regjonâls, al à dit che l'ordenament speciâl dât ai todescs dacsins al è un esempli di autonomie che doman al podarès vignî aplicât ancje ai sclâs de Vignesie Julie e ai talians restâz sot de Jugoslavie.

No son, dal sigûr, peraulis lassadis scjampâ di bocje cence pensâ sù: 'e son peraulis che fàsin capî che salacôr alc al bol te cite. Al parares duncje, se no falin tal dî, che sedi in vore qualchi tratative o almancul qualchi prove par stabilî une paritât di tratament de bande dal guviâr talian ai sclâs restâz sot l'Italie e de bande dal guviâr di Tito ai talians restâz sot de Jugoslavie.

Nol va dismenteât che il grop plui fuart di popolazion sclave in Italie al è chel ch'al fâs part de provincie di Udin: sclâs di zocje e di longhe, e al è dibant che i tirebôris di chenti no uelin sintî chest discors e che si scòlin di flât a sberghelâ che cheste int 'e je... calabrese. Secont l'ultin censiment i Cumons sclâs di S. Pieri, S. Leonart, Pulfar, Stregne, Savogne, Drencje, Grimà, Taipane, Lusevare, Resie e Prapot 'e vevin duc' insieme 25.743 abitanz; lis borgadis sclavis dai Cumons di Artigne (cumò Montenars), Tarcint, Nimis, Atimis, Faedis, Torean e Cividât 'e rivavin sui 9.000; e sot Puntebe, Malborghet e Tarvis si pò calcolâ che 'ndi sedi 5.000. 'O sin duncje sui 40.000, che a mètiju insieme cui 12.000 di Gurizze e cun chei dai Cuei, si rive pôc lontan dai 60.000. Se si zòntin ancje lis popolazions todescjs di Sauris, Tamau e Valcjanâl, si va dal sigûr parsore di cheste sume.

Sessantemil no son nè une minoranze tant pizzule che puedi lâ trascurade, nè tant grande che, in tun ordenament di autonomie normâl, 'e puedi fâsi sintî denant de majoranze furlane: une soluzion 'e sares chê di un statût speciâl, sul esempli di chel dal Trentin, come ch'al à vût indiment Degasperi.

Mandait telegrams!

La Comunitât Cjargnele 'e denunzie une robarie di un miliart e 200 milions a dam dal Friûl

Il guviât al à distinât siet miliarz es Provinzis dal Venit in reson dai dams patiz e de disocupazion. Lis parz di cheste sume 'e son stadis fatis a Vignesie dal Proveditorât des Oparis Publichis, ch'al à stabilît di dâ 'e nestre provincie nome 4800 milions, invezzi di un miliart e 200 milions che j saressin tocjâz.

La Comunitât Cjargnele di Tumiez, denunziant cheste iniquitât cun tune circulâr ai sindics de Cjargne, ju invide a mandâ telegrams a Rome si Ministeris e al President dal Consej. Di' lu vueli ch'al zovi! Ma ancje se cheste volte al vès di zovâ, crodino i Cjargnei di podê salvâ i lôr interes e i lôr diriz mandant volte par volte une sglavinade di telegrams ai sorestanz di Rome? No sono rivâz a capî che il mâl al è te lidris di une aministrazion statâl dute sbalgjade, dute leade 'es camoris burocratichis, dute imberdeade tai ancì de cjadene gjerarchiche? Cui sa mai se doman, fasint i conz dai bêz strassâz in telegrams, chei siors di lassù no si risolvaran a dâ une man ai furlans che lavòrin par rompi chês gjambadòriis?

Lis votazions pal Consei Regjonâl in Trentin e Bas Tirôl

Domenie, 28 dal mês, 'e son stadis fatis lis votazions pal Consei de Regjon Trentine-Daesine. La campagne eletorâl no à puartât ne granc' sunsûrs, ne disordins. 'E je lade slisse ancje parvie dal temperament di chê int di montagne, che à pocje voe di fotis e un temperament quilibriât. La D.C. si è fate indenant cun doi canons: Degasperi e Scelba, ma i lôr discors no son stâz scjaldinôs: chel dal President al jere spietât e al è stât scoltât cun curiositât plui parvie des declarazions sul so viâz in Belgjo e in France, che par altri. Dongje dai soliz partiz granc', che àn presentadis lis lôr listis cu la musiche programactiche di simpri, 'e son jentrâz in competizion ancje i autonomisc' indipendenz (une part de ASAR), la Volkspartei cun chê altre part dai Asarins e il partit antiregjonalist dai neofassisc' in leghe cu la forestarie.

Lis votazions 'e son passadis cence nissun incident: timp biel, int cujete, alte percentuâl di eletôrs, massime feminis e massime tai paîs todescs.

Lis primis indiscrezions de stampe 'e fàsin pensâ che tal Trentin 'e vebi la majoranze la D.C., tal Bas Tirôl la Volkspartei.

Il 13 di dezembar, fieste di Sante Luzie, il Consei de Regjon al jentrarà in funzion e al sielzarà il President Regjonâl e il Vice-President che, secont il Statût e scùgnin jessi un Trentin e un Daesin.

Il gjalut sul cjaminut

Restaurazion

*** Al è qualchi pôc di timp che ogni setmane, va e no va, al saite fûr un sfuei gnûf: un di chei sfueis che, in redazion, 'e àn une tabele cu la scrite: «Si salude romanamentri». (Si scomenze a capî di ce bande che son lâz i «profitti del Regime»). Culì in Friûl, no nus in'covente: 'o vin il «Messaggero» e il «Lunis» che fàsin un siarvizi di gale a favôr de Restaurazion, ch'al vignares a stai par tornâ es cundizions pulitichis, economichis e sociâls dal 1938, quan'che l'imperi al imbarinuive i «colli fatali» e dute la barache taliane 'e filave drete su lis sinis; e cui ch'al vere cûr di pensâle diferent al scugnive cusì la bocje o partî par Ustiche. Un di chesc' sfueis al à non «Il pungolo» ch'al orès dî il stombli: ma nol è un stombli, al è une scovazzere, indulà che si po' cjatâ duc' i ritaîs di un qualunque gjornâl dai «biei timps». Di gnûf — o quasi gnûf — al è nome un gran remenâsi cuintri lis autonomiis regjonâls, che sclàpin la «granitiche» unitât de Nazion. Ce unitât granitiche vevino imbastide chei de scufe nere, se par sclapâle 'e bàstin chês panadutis tenarinis che la Costituzion 'e clame autonomiis? E cemût vadie che l'ordenament regjonâl, o magari federâl, nol à mai sclapade l'unitât (unitât cence qualificazions granitichis) di nissune des nazions modernis plui ben trezzadis? Ma vadì ch'e àn reson i pizzighez rinvernisâz: l'Italie è je l'uniche nazion che no je madure par cori cence cûcjar e cence stombli. A fuarze di cûcjars e di stomblis 'e je restade in code a dutis lis careîs di cheste biade Europe: e chei dal stombli 'e nelin tienle cussì, tal ultin puest, a cjapâ sù bujazzis.

Discors intrigât

*** Paralzi i scarabais jessûz des tanis 'e son in buine compagnie. Doc' i sfueis che puàrtin la part dai siors 'e son, ce pôc ce trop, de lôr bande sul cont dal ordenament regjonâl. Cui ch'al à un fregul di tripe al cîr di lâ pe strade batude: a lâ pes curtis no si sa mai ce ch'al pò tocjâ! Ancje il «Gazzettino» al à un fregul di ombre dai regjonalisc trentins e tirolês: 'e àn cûr di vê il ritrat di Bepo dal Zès sot il pajon! 'O crodin ancje nô che lu vebin. E no rivin adore di capî ce diferenze che je tra i iredentisc' talians da l'Istrie e chei todescs dal Bas Tirôl. Come che no rivin adore di capî cemût che l'Italie si sedi metude in teste tal moviment de federazion europèe, restant in code sul cont des autonomiis internis: un colp al cercli e un colp 'e dòve, al vignares a stai.

Ajar e frêt

*** Il «Mattino del popolo» (28 dal mês) al è in pinsîr parvie dai furlans che son partîz o che oressin partî pe Tiare dal Fûc, dapît da l'Argentine. Al dîs che di chês bandis al è frêt e ajar, e ch'al è un dilit a lassâ partî par chei paîs fameis intieris cun feminis e canae. (J al dìs al forestant Fanfani, par dî che il delinquent al sares lui). Ma chenti al è alc di piês dal frêt e dal ajar, pai furlans; chenti 'e je une clime curiôse: une clime che confâs a duc' i foresc' e ju ingrasse, ma che no lasse vivi e tirâ flât a chei che son nassûz culì. E alore i biâz furlans cun dute la fuarze de disperazion 'e partissin par Ushuaia dulà ch'al è un abitant e miez par chilometro quadri, lassant il lôr Friûl, dulà che par ogni chilometro quadri al è plui di un sarasin e miez.

Letaris d'amôr

X

Un altri... a jê

Siorute biele,

jê no ûl propi dâmi seont, no ûl nancje scoltâmi. Ogni volte ch'o cîr di tacâ discors cun jê, sul tram o pe strade, 'e tire fûr une scuse par inviâmi pai trois, o che si volte di chealtre bande. Ma jo no mol, ch'e viodi. No pues molâ! Se no ûl sintîmi, che mi lèi. Ce ch'o ài tal cûr 'o scugni fâjal savê in qualchi maniere. 'O ai capît che lis furlanis di sest 'e son duris di tocâ, 'e son un pôc salvadis e malinfidantis, massime cui foresc'. Vadì ch'al è par chel che interèssin e che incjadenin di plui. Jo 'o soi rivât a un pont che se no mi sbrochi cun jê, 'o sclopi. D'in chel dì ch'o l'ài viodude la prime volte, che tornave di lontan, e l'ài judade a puartâ chê valise, no ài plui un moment di padin. Che mi crodi, siorute: jo 'o zuri sul cjâf di gno pari e di mê mari, che di e gnot no ài altri pinsîr tal zervìel, ne altre lûs denant dai vôi, ne altri calôr tal cûr... Chei siei voglons colôr dal cîl, che siei lavris di milûz ingranât, chê musute incoloride come une rose, chê biele maniere di spizzâ la bocje tal ringraziâmi mi àn propi svuarbât, mi àn striât, mi àn instupidît, mi àn cjolt il sium, l'apetit, la peraule, la pâs... 'O vîf nome par chel moment ch'o soi di podê viodile, magari di lontan, magari di scuindòn. Crodèssio di disfâmi, crodessio di deventâ mat, no la lassarai stâ fintremai che no mi disarà di sì. 'O soi pront a dut: a qualunque prove, a qualunque rinunzie, a qualunque sacrifizi par amôr di un agnul, di une stele, di une divinitât cussì adorabil. 'O feveli par dabon: jê no è fate par restâ a inmufisi in chesc' paîs salvadis, tra cheste int ordenarie, scontrôse, dure, che no po' capî e no su stimâ par chel che val une creature maraveose come jê. E jo — no par laudâmi — 'o à la pussibilitât di puartâle vie di chenti, di menâle in tune zitât dute plene di soreli, di musiche, di ligrie, di spirt, di int fine, cortesane e matarane, indulà che la sô bielezze e la sô dilicatezze 'e podaràn risplendi come che mèrtin, indulà che la vite 'e je une fieste in confront di culì... E 'o garantìs che jê, rivade là, no pensarà plui a cheste Siberie, parcè che sintarà atôr di sè la simpatie di duc', 'e sarà simpri come une regjne, 'e podarà divertîsi e gjoldi la sô zoventût come ch'al è just; e parcè che varà simpri ai siei comanz un inamorât, un servidôr pront a contentâ ogni sô bramo, beât di podê fâle contente. Jê no sa ce ch'o soi jo: no mi à lassât mai viarzi il cûr e mostrâj ce ch'o pensi, ce ch'o sint e ce ch'o pues. Poben, eco: jo no soi s'o soi avonde biel, avonde istruît, avonde siôr par meretâmi la sô atenzion: ma dut ce ch'o sai e ce ch'o ai lu met denant dai siei pîs; e se nol baste, 'o soi bon di fâ di dut, ancje di lâ a robâ, par che nol mancj nuje 'e so felizitât. Cussì si fâs tal gno paîs, co' si ûl ben.

('e va indenant te 2. pagine)

I furlans no sun umign ma pedoi se piardin il Friûl

Fra Silvio e la musse

Fra Silvio al jere un lài̇c dal convent dai capucins di Udin e no jere famèe in dute la Furlanie che no lu cognossès. Quant ch'al si presentave cul so: — Sia lodato Gesù Cristo — su la puarte di cjase pe zercje (cun doi frutuz ciapâz su in pais, che j vignivin daûr puartant il sac su lis spalis) duc' lu saludavin come che al fos stât di famèe, lu fasevin entrâ in cusine, 'e fasevin vulintîr quatri cjacaris cun lui, che al veve simpri une buine paraule di dî o qualchi dulle di confuartâ; e disleade la côme dal sac, j metevin dentri un macût di forment o miez zei di panòlis o di patatis, o che j devin un sac di fen, secont la stagjon. Lui, ringraziant dal pôc o dal tròp, al tirave fûr des sôs sachetônis che si pierdevin no si sa nancje dulà tal larc de so tonie tignude dongje dal cordon blanc, une medante pai frutins di cjase o un santut benedît su l'altâr di San Francesc.

Mezan di stature, il volt clâr e dolz, blanc di cjavei, cun tune barbe a pontis, ben petenade, che pareve la code di un ciaval, al fevelave cun tune vôs pastôse che pandeve la bontât dal so cûr. Al jere nassût a Vignesie e, seben ch'al saveve il furlan, pûr al rispuindeve simpri par venezian. In zoventût al veve di sei stât un biel om. Al cjaminave un pôc a dàndare strissinant i zupiei di len, tant che si lu sintive da lontan; e simpri in bande de sô « Nina », la gran musse grise dal convent che tirave il cjaruz cjamât di sacs. Noaltris fruz 'o disevin che jere la sô morôse, e in veretât al veve plui gelosie par chê musse, che nissun altri pe femine. Tai pais, par solit al si fermave in canoniche, ma dulà che al veve amicizie al si fermave plui vulintîr in cjase di qualchi siôr: un bon gustâ e une buine tazze di vin fûr des regulis dal convent no j displasevin dal sigûr.

In cjase nestre al vignive dispès, e di coresime al capitave in zornade di vilie parcè che gno pari lu meteve in cusine a cuei il bacalà a la capucine, che lui, cence culumie di cuinze, al saveve fâ a la meravee. Mê mari, par che ocasion, j molave vulintîr la cjazze, e gno pari al faseve in maniere di scuindij le scjatule dal tabac, di pore che qualchi gote dal nâs o qualchi buine spolverade dal fazzolet turchin a quadrei no ves vût di colâ te padiele. In taule al jere gjoldibil e quan' che gno pari, par fâlu mateâ, al diseve qualchi baronade o sui predis o sui fraris, o che i domandave la storie dal parcè ch'al jere lât frari, (secont la jut par vie di une fantate!) al rispuindeve simpri: — Lassemo là, lassemo là, sior Bepi... —

Une dì noaltris fruz, che no podevin mai stâ fers, j vin domandât — ma a'ndi è voludis par che al disès di sì — d'imprest la musse par là e' sagre de l'Assunte a Plasèncis. Lui al è stât dut chel timp su lis spinis e viodint che si stave vie masse, nus è vignût incuintri. Chê mostre di musse no voleve cori e no zovavin nancje chês uadulis ch'o j petavin jù pal fîl de schene cun tun racli di agâr ch'o vevin tajât in t'un fossâl: che di scorie te sô carete nol jere nancje il stamp. Ma quant che di lontan la bestie 'e sintì la vôs dal so paron: — Ohe Nina! — seben che no 'o vevin butât vie di colp il baston, 'e spizzà chês oreglonis tant pelosis in ponte, che pendolavin en di une bande ce di chê altre, e cjapade la buride, cui podeve tignîle? Di galop, in tun lamp 'e fasè la strade e si fermà nome dongje di lui.

— Povera Nina, povera Nina — j diseve fra Silvio, cjarezzantle dulà che al si veve inacuart che i pêl al ere malauâl, intant che jê si sfreolave il music intôr de tonie; e po: — Briconi de fioi, briconi de fioi! — e nus fasè dismontâ, nô e chê sdrumarie di altris fruz ch'o vevin cjapâz sù pe strade. E cun lui, a pâr de musse, 'o vin scugnût fâ la strade a pît...

Fra Silvio nol è plui tornât ca di nô.

PIERI SOMEDE DAI MARCS

L'anime insiliôse

Ogni tant mi torne la voe di lâ a passon: 'e nâs dentri di me come un sbisiûm malcontet, 'e tache a cressimi e a bati come une fiere che jo 'o cir di taponâ o di scjafojâ cu lis voris plui matis o cui pinsîrs plui sutij, fintremai ch'o scuen cjapâmi sù e lâ, magari pôc lontan, magari nome par une dî, tant di vê denant dai vôi un altri quadri e altris cunfins.

'E àn dit — no sai cui — che là atôr al è un mût di stâ bessoi: 'e àn dit cussì fevelant di Rainer M. Rilke, ch'al viazave ogni tant par viodi come par scoltâ la vôs secrete di ogni lûc.

Jo no sai ce ch'al è, ch'al mi scorse a passon. Tantis voltis mi soi melude tal cjâf di fâ cu la mê voe, il sirôc: l'àicjapade in mun tai momenz che jere plui fuarte. Nuje! Mi son restâz nome slambris. E po' al capite simpri cussì a volê butâ fûr chês lidris che rivin in tun fons dulà che lis nestris mans no puedin rivâ o, se mai, 'e rivin nome par un lamp che nol pò jessi fermât tes peraulis.

Ma usgnot, ch'a soi achì cu la mê vojate, mi plâs di tornâmi a dî che là atôr al è un mût di stâ bessoi. E 'o comedi il dit: là atôr al è un mût di sintîsi plui bessoi dal solit.

Juste Rilke: al è un scritôr dai plui zirandolons, ch'o vebi mai cognossûz, parcie che no si contentave di mudâ sît al so cuarp, ma la sô vite didentri 'e fo un viaz cence padìm intôr di dut ce ch'al esist. A leilu si sint, come che si pò sintî raris voltis, il vêr gust, la « voluptas » di 'simind, di sbisiâ tes robis, d'incâsi dentri di lôr e di fâlis deventâ un cjant, e ancje di smicjâlis cun tune vidade incendôse.

Jo 'o vif la mê vite in anêi che crèssin.
che si slârgjn parsore des robis.
Salacôr no rivarai a siarâin l'ultìn,
ma 'o vuei provâmi.
'O ziri atôr di Din,
atôr di chê tôr cussì viere;
'o ziri pal spazi di mil e mil agn.
E no sai inmò s'o soi un falcùz,
une tempieste
o senò un grant cjantâ...

Juste Rilke: j ài volût ben in tun timp neri, quan'che nome lui al vignive a fâmi companie. Al è il gno distin, chel d'inamorâmi dai poetis cence pâs e cence cîl. 'O ài un mût di pensâ es feminis come a creaturis no finidis, che cirin di deventâ intieris cun alc ch'al è fûr di lôr e che ur semêe. Par chel mi plàsin i poetis che san dâ une vôs a ce ch'al mi bruse dentri e che jo no soi buine di dî.

Rilke al conte par ce reson ch'al leve atôr pal mont, ma jo no rivarai mai adore. Mi contênti, quan' che propi no pues plui stâ ferme, di cjapâmi su e lâ, magari cence savê indulà; e di pàssimi a sintî il vapôr ch'al côr, massime quan' ch'al cor gnot e la vite al pâr che s'inglazzi: in che volte 'e je nome cheste robe che côr e si à l'idee che la gnot 'e sedi tant lungje che il treno al puedi rivâ fintremai sui cunfins dal mont, se il mont al à cunfins...

NOVELE

IN TUNE ORELE...

PRE' L. LICEN. - FORAN DI ATIMIS

J vin tant a grât di ce che nus scrîf e di ce che nus mande e di ce che nus promet. Lis animis scletis 'e son chês che nus capissin subit. No je quistion d'inteligjenze nestre: 'e jè nome quistion di... olse. Tanc' di lôr — par no dî duc' — 'e san chestis robis, lis pènsin, ma no lis disin fûr, o parcè che no òlsin o parcè che no ur comude. La plui part des personis di uê, prime di fevelâ no pènsin se une robe 'e je vere o no; 'e pènsin nome se va ben dite o no: no dòprin la belanze de veretât, ma chê da l'oportunitât. Noaltris, a la buinazze, 'o molin fûr dut chel che nus pâr just: ch'al vadi a plomp o ch'al vadi fûr di plomp a chest e a chel, no nus impuarte nuje. Dut alì.

ALDE MAINARDIS - UDIN.

Avonde di cussì, senò la sflocje 'e devente lungje e lis robis lungis 'e deventin madracs. Tu às invidât Zepìl a gustâ... a cjase nestre: gràs chel dindi! No tu sês une massarie, no tu lavis plaz, tu às parâz atôr plui libris che no lis studentessis de scuele magistrâl. Ancje il « Gaûf Pirone » tu às parât atôr. Ti reste nome di lâ in campagne e sintî il furlan in bocje ai furlans. Mostrinus la muse... e salude l'*oseladôr de tese!...*

OSELADÔR DE TESE - UDIN.

Cheste no je une riviste leterarie: no podin obleâ i letôrs a tornâ a lej, cun pocjs diferenzis, une fete ch'e àn bielzà lete. E pò nol è dî di che la seconde 'e sedi miôr de prime: « un moment di *silenzi a un trat,* une cordade sveltissime *un teme* di tre notis, svilupât *in tono minôr,* un'inamorât *solitari,* sivilade *improvise,* cjant *ingenuo,* passadis difizilis » « son peraulis pitost bastardis, ch'al è miôr fâ di mancul di lôr, fintremai che si pò. Paraltri 'o scugnin indalegrâsi a viodi cemût che i nestris letôrs 'e cjàpin passion e gust a trisclâ su lis peraulis, a cirî chês plui justis, a smondeâ il lôr furlan. Al è juste chel ch'o bramin. Lui al è su la strade buine: al à il cîl de bocje dilicât. Che nol stei a dismeti: ch'al provi a strucâ fûr alc di so, une conte, une fufigne, une fantasie... E che nus saludi tant... la siorute Alde Mainardis!!!

Letaris d'amor

X

Un altri... a jê

(seguit de 1. pagjne)

Che no stei, la scunzuri, a refudâ la mê profiarte, che mi stei a creâ chel fîl di speranze che mi ten in vite. Che pensi, benedete, a ce che piardàres e a ce misar dèstin che scugnares adatâsi restant a vivi in chest ultin cjanton dal mont.

Cà al è un omp ch'al sa ce ch'al fâs e ce ch'al dîs... e ch'al si bute in zenoglon denant di jê, e la prèe di azetâ la sô devozion, la sô amirazion e il sô amôr scunfinât.

N.H. dott. RUGGERO VECCE
(Voltade par furlan dal redatôr)

I PIGMEI

L'ordinamento regionale verrebbe dunque tacitamente accantonato. Due autorevoli democristiani — gli onorevoli Rapelli e Ravaioli — han mosso le acque intorno alla questione regionale che da lungo tempo era sommersa in un mare di silenzio.

Tutti i Partiti, all'infuori del P. R. I. lascerebbero volentieri dormire la questione delle regioni.

Se anche non possiamo prevedere quale sarà la posizione definitiva ed ufficiale di ciascun partito in merito al problema (seppure una posizione ci sarà!). l'evidente insensibilità dei partiti e dei loro uomini di fronte a quelle che dovrebbero essere le istanze democratiche più sentite è insensibilità colpevole e ci dice quanto fossero fondate le nostre preoccupazioni — particolarmente a riguardo della D.C. — quando scrivemmo l'articolo intitolato «Silenzio democristiano», apparso sul numero 12 di questo periodico.

Occorre qui ricordare che tutti i partiti, all'indomani della liberazione si professarono in un modo o nell'altro per la riforma democratica dello Stato.

Lo fecero perchè avvertivano il bisogno di dare un contenuto alla parola « democrazia », posta come antitesi di « fascismo », che andavano freneticamente a ripetere ovunque; lo fecero anche per dare a tutte le Nazioni politicamente più progredite dell' Italia. l' impressione di una onesta volontà di rinnovamento e di progresso.

Ma ora le condizioni non sono più quelle di allora: l'attenzione del mondo è distratta dalle complicazioni internazionali e l'opinione publica italiana non ha più da scegliere tra democrazia e totalitarismo, o tra socialismo e liberalismo ecc., ma si trova dinnanzi ad una sola, cruda alternativa: o Russia o America. I partiti di massa hanno così buon gioco perchè i voti automaticamente andranno ad essi — sia all'uno che all'altro — in quanto soltanto essi dispongono di efficienti e capillari organizzazioni e l'uomo della strada, soltanto dando ad uno di essi il suo voto, può fidare ch'esso non vada disperso agli effetti dell'affermazione russa o americana.

Morali, ideali, ideologie, programmi sono cose che ormai non contano. Due sole cose contano: una in una sede internazionale, e cioè le rispettive sfere d'influenza della Russia e dell'America; una in sede interna, e cioè la conquista del potere da parte dell'uno o dell'altro partito.

Con ciò il « cittadino » — non più degno di tal nome — è ridotto a far parte di quella ch'è oggi diventata la grande *mandra da voti* del corpo elettorale italiano; con ciò lo stesso cittadino, premuto dalla paura, rinuncia a ogni progresso sociale e riconosce tacitamente l'oligarchia di partito, la quale è sotto certi aspetti peggiore della dittatura.

E' una amara constatazione la nostra e ci auguriamo di errare. Ma intanto poniamo il cittadino di fronte ad un'altra alternativa: o combattimento per tutti i valori della morale politico-sociale, o paralisi progressiva.

Noi siamo apartitici ed antinazionalisti e quindi ci troviamo su una strada rettilinea di assoluta coerenza con il postulato della democrazia pura, indifferentemente da quelle che possono essere le diverse concezioni o tendenze di ognuno di noi; lasciamo la soluzione dei problemi internazionali a coloro che soli possono risolverli, mentre noi affermiamo e cerchiamo di tradurre in pratica l'istanza democratica. Questo facciamo per il fatto che ci sentiamo cittadini e non intendiamo di rinunciare a questa nostra qualità.

Ci conforta il fatto che in Friuli, ovunque fummo a portare la nostra onesta parola, siamo stati capiti. Non importa se oggi disponiamo di una organizzazione inadeguata, nè importa se presentando una nostra lista in occasione di elezioni non potremo imporci alle forze dei partiti. Ciò che importa è la rispondenza che abbiamo trovato e troviamo nel popolo, che quando ci ha conosciuti ci segue, perchè affrontiamo i problemi nei loro termini sostanziali e non li nascondiamo sotto una criminale retorica; ciò che ci importa è la nostra coscienza di lottare per la democrazia e di andare sempre diritti e di non cedere a nessuna tentazione di compromesso.

Non è vero che si possa vincere soltanto con la frode, tirando fuori programmi e rimettendoli in tasca a seconda della convenienza del momento. Abbiamo già detto in un numero precedente che abbiamo il vantaggio di non aver mai fatto promesse a vuoto. Ed è per questo che il M.P.F. è forse un piccolo Movimento di fronte alle colossali organizzazioni dei partiti, ma o tra un anno o tra dieci finirà col vincere perchè sempre vincono le forze moralmente più sane. I pigmei a lungo andare scompaiono.

a. c.

A Spilimbergo, Codroipo e Palazzolo il M. P. F. impegna la battaglia regionale

Domenica 14 alle 11, al teatro Miotto di Spilimbergo, il prof. G. D'Aronco ha tenuto una pubblica conferenza sul tema: « La Regione Friulana». Presentato dall'avv. T. Linzi, l'oratore, che ha parlato in friulano, ha ribadito la necessità che il Friuli, per poter amministrarsi autonomo dalla burocrazia di Venezia e di Roma, abbia a poter legiferare sulle seguenti principali materie: acque, scuole, agricoltura, fisco e polizia. « L'autonomia è l'ultima speranza del Friuli. Essa, per mezzo del Parlamento Friulano, darà modo al nostro popolo di farsi sentire e rispettare da Roma. Noi salveremo il Friuli — ha concluso il prof. D'Aronco tra vivi applausi — solo se potremo essere padroni in casa nostra ».

Il nostro segretario ha pure avuto un'accoglienza cordiale a Codroipo, dove ha parlato domenica 21 al cinema « Vittoria ». Presentato dal dott. N. Pittis, segretario della Sezione locale, ha accennato nel corso della conferenza anche alle prossime elezioni regionali. « Può darsi che il M.P.F. presenti una lista propria di veri friulani indipendenti. In questo caso, o nel caso che dovessimo presentare nostri uomini nelle liste dei vari partiti, non domanderemo mai voti di carità. Noi non scenderemo mai a patti con quei partiti che ci proponessero di andare contro la nostra coscienza ».

A Palazzolo dello Stella domenica 28 ha avuto luogo una importante riunione regionalistica, alla presenza di dirigenti udinesi, durante la quale ha preso la parola il nostro segretario, presentato dal geom. Benedetti e vivamente applaudito dall' unanimità dei presenti.

La parte in italiano di questo giornale è redatta sotto la responsabilità del M.P.F.

Documentazioni

• *« Le Sezioni vengono informate che la Federazione (P.S.I.) ha respinto lo Statuto per la Regione Friuli-Venezia Giulia proposto dalla Consulta Friulana di Studi Regionalistici, in quanto detto organismo non ha consultato le rappresentanze dei Partiti ed è formato da una ristretta cerchia di uomini che fanno capo al M.P.F. e ad una corrente della D.C. ».* (Lavoratore Friulano, *15-XI). Veramente la Federazione non ha respinto niente. La copia dello statuto che le abbiamo mandato se l'è tenuta (50 lire).*

• *« Una sudditanza, anche se soltanto burocratica e amministrativa, di questa valente città (Udine) verso Venezia non ha ragione di essere ». « E' necessario smetterla con questo sistema che fa considerare Udine in una spiacevole situazione di minorità ». Stupite: parole del* Messaggero *(14-XI). Ci sono voluti due anni per fargliela capire...*

• *Da un friulano, divenuto cittadino americano, abbiamo saputo che egli, e gli altri che si trovano nelle sue condizioni, non possono rimanere in Italia più di 6 mesi (la limitazione è dovuta al governo italiano, cui i dollari degli emigranti evidentemente non interessano).*

• *Roma, sei grande! Un vecchio friulano, di cui possiamo fare il nome, ha perduto due figli, uno nella prima e l'altro nella seconda guerra mondiale. Percepisce una pensione solo per il primo: 28 (ventotto) lire mensili!*

• *« La vita locale (del Trentino-A. Adige), potenzialmente ricca ma in effetto povera, dovrà essere resa finanziariamente indipendente dagli umori del centro »* (Umanità, *19-XI). L'articolo calza anche per il Friuli.*

• *E prosegue: « Alla mensa (dello sfruttamento idroelettrico) sono seduti interessi colossali, serviti da potenze capitalistiche gigantesche. Questi grossi complessi monopolistici, che ragionano in unità di miliardi, avanzano stritolando chiunque cerchi di agitarsi al di fuori della loro orbita». Friulani, occhio alla SADE!*

• *Il governo procede anche per il Friuli»* (Nuovo Friuli, *14-XI): così ha dichiarato il ministro Gonella. « Vi posso assicurare che in tutte le direttive la vostra Provincia è all'ordine del giorno ».*

• *Infatti: in Friuli ci sono decine di comuni senza acquedotto. Circa i fondi ERP per il turismo, « dopo le pretese dei grandi centri, rimarrà qualche briciola per il Friuli? ». Probabilmente no: « sarebbe il solito epilogo delle richieste friulane ».* (G. Grinovero, Mattino del Pop., *19-XI).*

• *In compenso, è aumentata la imposta erariale per il consumo di energia elettrica: « gli aumenti vengono però ridotti alla metà per il Mezzogiorno e le isole ».* (Messaggero, *20-XI).*

• *Da notare che il costo della vita è superiore nell'Italia settentrionale. Udine è poi al secondo posto tra i capoluoghi di provincia in cui il costo della vita è più caro; in coda sono tutte città del sud.* (Oss. Romano, *18-XI).*

• *Consoliamoci: l'on. C. Orlando ha presentato alla Camera una interpellanza urgente per accelerare « l'opera di sviluppo e potenziamento industriale del Mezzogiorno »* (Messaggero, *18-XI).*

(Continua in 4 pagina)

Il Provveditorato alle Opere Pubbliche di Venezia, ripartendo i 7 miliardi stanziati dal Ministero per il Veneto, ha assegnato al Friuli 480 milioni, in luogo dei 1700 che ci sarebbero spettati in ragione dei danni subiti, della popolazione e della disoccupazione. SIAMO STATI COSI' DEFRAUDATI DI OLTRE 1200 MILIONI, mentre il numero dei nostri disoccupati è giunto a gravità mai finora veduta.

Sen. M. GORTANI

Il discorso Grinovero (7-11-1947)

L'autosufficienza e possibilità economiche della nostra regione

(Continuazione)

Combattere apertamente tutto questo non significa rivoltarsi alla patria per spezzarne l'unità, ma volerla forte e vitale; vuoi dire ancora amarla ma di un amore civico e filiale più che con la torbida passione di un cieco esasperante nazionalismo e di un bieco rivoltante affarismo. Di un tale amore noi friulani di qua e di là del Judrio, crediamo di aver dato sempre, in ogni tempo, prove irrefutabili e luminose, intessute di sacrifici senza nome e pure circonfuse di eroismo e di gloria perchè ci si possa muovere appunti di sorta. Quando una regione vanta il primato dei decorati al valore, degli orfani di guerra e dei mutilati, non ha altro da chiedere.

Non è a gente come la nostra che si possono chiedere prove di fedeltà e di amore filiale alla Patria; non agli uomini, non alle stesse donne. Toccare questo tema ed insistervi, quando non denotasse ignoranza della storia e delle nostre tradizioni, rivelerebbe bassezza d'animo e peggio ancora turpitudine di vita, tanto più che al nostro grande indiscutibile amore di figli non è stata pari la sollecitudine dello stato ai nostri problemi.

Pensate solo a quel che avrebbe potuto oggi essere la nostra Bassa friulana se lo stato avesse concentrato qui da noi, ai confini di quella patria tanto esaltata, una parte sola dei mezzi profusi con tanta larghezza altrove, dall' Africa all'Agro Pontino, dall' Abissinia a Littoria, Aprilia, Pomezia, Sabaudia, ecc., queste ultime volute sol perchè Roma — sede non più di quel governo libero auspicato dai nostri padri e dalla nostra generazione, ma di un despota che amava il fasto e la grandiosità a spese dell'erario — avesse una cornice di verde e di ruralità volte ad ingannare sulle vere e recondite intenzioni del dittatore.

Pensate ancora alle possibilità latenti e non potenziate della nostra zona collinare, in un regime di pioggie come il nostro ed ai risultati che in essa avrebbe conseguito la bonifica omonima. Pensate infine alle leve produttive che avrebbe potuto azionare un canale come quello progettato nel dopoguerra 1915-18 e ora battezzato col nome fatidico di Canale della Libertà, volto a completare l'irrigazione del medio ed alto Friuli.

* * *

Su un'altra questione è opportuno ancora soffermarsi sia pure brevemente, e cioè sulla sufficienza o insufficienza della regione, sulla possibilità di *podê o no podê fâ di bessoi*.

Parlare di sufficienza o di insufficienza di una regione in termini qualitativi e non quantitativi è, mi si conceda l'espressione, un volersi sborniare con l'acqua. E quand'anche dopo aver inventariato diligentemente produzioni agricole ed industriali, prodotti importati ed esportati si giungesse infine a un vero e proprio bilancio dei valori delle esportazioni e delle importazioni, c'è da andare molto cauti nelle conclusioni. Guardate la Sicilia! La sua bilancia commerciale è attiva, ragione non ultima della sua forma radicale di autonomia. Le esportazioni superano notevolmente in valore le importazioni. L'isola è, come si suol dire, sufficiente a sè stessa e con tutto ciò essa è e rimane un paese povero; assai più povero del nostro Friuli. Più povero di noi perchè si tratta di una sufficienza modesta e limitata; perchè cioè il valore totale della produzione lorda agraria ed industriale — la popolazione vive sul lordo e non sul netto — ripartita per abitante, conduce a una quota media più bassa della quota analoga che si avrebbe con un analogo computo e reparto da noi. Percorrete in lungo ed in largo l'isola, uscite dalla cerchia delle sue città, abbandonate la costa e cioè allontanatevi dall'incanto della cornice degli orti, giardini, agrumeti, vigneti, penetrate nell'interno, salite su quella distesa ondulata di argille nude che costituisce la massa principale del suolo coltivato dell'isola, e vedrete le differenze con la cornice costiera, e cioè quale basso tenore di vita economica, civile e sociale caratterizzi la sua popolazione e come il tenore medio di vita dei nostri friulani sia indubbiamente superiore.

(Continua)

I nostri finanziatori

Riceviamo a mezzo del prof. Violino:

Ciare « Patrie dal - nestri - Friûl ».

no 'o sin chei doi (fradi e sûr), fis di Marie e di Silvio Narduzzi di S. Denêl, nassûs e cressûs culì in Californie, ma cun sentimêns e cun temperament furlan.

Sin culì impegnâs cui bras e cul clâf e 'i cirin di fâ onôr al paîs de nestre origine, ma cui cûr 'o sin cun vualtris, li in Friûl!

L'an passât 'o sin stâs a maridâsi a S. Denêl: par restâ fedei a la nestre razze 'i vin volût sposâsi rispetivamentri a une zovine di S. Denêl e a un zovin di Udin. E tu, « Patrie dal - nestri - Friûl », tu âs ricuardât l'aveniment straordenari cun une colone ben scrite.

Par chest no podin dismenteâsi di te, vôs de nestre tiere: ti mandin chest salût de Californie e 'i siguìn che ti varin simpri tal cûr.

Bepi e Lussie Narduzzi
(S. Rose di Californie)

Pubblichiamo anche queste brevi e significative righe:

Il Friûl ai furlans! Desideri ricevi simpri la « Patrie dal Friûl » e che simpri p'ui si perfezioni e combati pe nestre Region.

Sac. G. Bianchini (Cimpello)

I due scritti erano accompagnati da un'offerta per la « Patrie dal Friûl » e per il M.P.F.

Questi sono due dei tanti segni di attaccamento che ci giungono in numero sempre crescente.

Lettori! imitate questi nostri fratelli.

E' sconsolante il fatto che tanti assertori del federalismo europeo non vedano una contraddizione nel loro contemporaneo agire nella cornice dello stato nazionale come assertori della centralizzazione. Parlano di federalismo per l'Europa, mentre considerano con disapprovazione, con diffidenza o con disprezzo le tendenze federalistiche all'interno del loro paese. Il nostro continente ci offre lo spettacolo di gente che esalta ogni giorno il federalismo internazionale, mentre al tempo stesso quasi ovunque trionfa il centralismo nazionale.

WILHELM ROPKE

Anche a Udine osserviamo lo strano fenomeno di federalisti europei, che nel contempo sono antifederalisti nazionali e antiautonomisti arrabbiati. Mah! Guarrano.

Il nostro consigliere dott. Luigi Ciceri è stato nominato assistente di anatomia presso la clinica odontoiatrica di Padova. Vive felicitazioni.

Per l'incremento frutticolo delle vallate del Natisone

Due anni or sono, per lodevole iniziativa di alcuni appassionati dell'agricoltura, nelle Vallate del Natisone, sorgeva un vivaio di piante da frutta, destinato al miglioramento economico di quella vasta e importante zona di montagna. L'iniziativa si è presto affermata, tanto che quella che allora poteva considerarsi, agli effetti economici, un'opera azzardata, oggi è un fatto compiuto. Diverse migliaia di piante innestate, di ogni varietà, verranno messe a disposizione degli alpigiani, a condizioni favorevoli, nella prossima primavera per la messa a dimora stabile. Occorrerà peraltro che gli stessi provvedano fino da questo momento a predisporre accurati lavori di scasso e sistemazione del terreno al fine di assicurarsi l'incondizionato successo.

E poichè siamo in tema, segnaliamo pure che l'iniziativa di cui parliamo ha già subito notevoli sviluppi e perfezionamenti. Infatti i Comuni delle Vallate del Natisone, del Iudrio e quelli di Torreano e di Cividale, tramite i rispettivi Sindaci si sono costituiti in « Comitato per l'Incremento della Frutticoltura », avente per iscopo oltre che l'istituzione e l'impianto di vivai e la distribuzione di piante fruttifere, altre importanti attività compendiate in apposito Statuto e precisamente: promuovere, intensificare e incoraggiare la lotta contro le varie cause nemiche delle piante; istituire frutteti sperimentali e dimostrativi allo scopo di diffondere le varietà più pregiate, rispetto all'ambiente, l'uso di pratiche culturali e di concimazione razionali; svolgere lezioni teorico-pratiche di frutticoltura con particolare riguardo alla potatura, innesto e trattamenti insetticidi e anticrittogamici; promuovere esposizioni, convegni e gite di istruzione ed inoltre diffondere tutte quelle norme suggerite dalla scienza e tecnica agraria a scopo di incremento della produzione.

Alcune di queste più importanti attività ebbero già pratica attuazione. La mostra della frutticoltura predisposta nel settembre dello scorso anno in occasione della manifestazione vinicola svolta a Cividale, ha lasciato ottima impressione. Anche il Convegno Agrario sul Cancro della corteccia del castagno e sulla Bacteriosi del granoturco, organizzato in accordo con l' Associazione Tecnici Agricoli della Provincia di Udine e pure svolto a Cividale il 6 novembre 1947 è riuscito della massima importanza e interesse.

Merita segnalata anche l'attività assistenziale offerta ai frutticoltori della zona, nel campo tecnico, mediante consigli, lezioni pratiche di potatura e trattamenti contro le varie cause nemiche. In questo settore di attività, è da augurarsi che i preposti riescano a istituire al più presto un corso teorico-pratico invernale di frutticoltura a carattere permanente.

G. Pa.

Nella Consulta friulana

Sotto la presidenza dell'on. Tessitori si è riunita il 25 novembre la Giunta Esecutiva della Consulta Friulana di Studi Regionalistici, che ha preso in esame gli emendamenti al progetto di statuto, pervenuti dopo la pubblicazione dello statuto stesso.

Fondi segreti

Rinnovo iscrizioni 1948 e offerte per spese di Segreteria: O. Pellarini, Tarcento, 500; dr. C. Romanini, Artegna, 500; R. Fabbro, Udine, 200; M. Fabbro, Udine, 100; R. Fabbro, Udine, 100; R. Pilotto, Tarcento, 500; G. Zucchi, Collalto, 500; on. prof. P. S. Leicht, Roma, 500; A. D'Agostini, Udine, 1000.

Lutti

In ritardo, da queste colonne, presentiamo al dott. VIDONI da Buia e al dott. MUGANI da Tarcento le espressioni vive del nostro cordoglio per il grave lutto che ha colpito recentemente questi due nostri Amici con la perdita delle rispettive Consorti.

I DANNI (di guerra) E LE BEFFE

L'Ufficio dei danni di guerra presso l'Intendenza di Finanza di Udine può bene considerarsi l'esempio tipico di ciò che sono gli uffici statali in Friuli nelle mani di certi funzionari, con la buona pace degli antiregionalisti nostrani. Che cosa siano codesti signori funzionari tutti i friulani lo sanno a proprie spese e non solo da oggi. Ed ora si accorgono come si erano soltanto illusi quando speravano che, con la liberazione dal fascismo, si sarebbero liberati finalmente anche da costoro.

Veramente, dopo la liberazione, pareva che i signori funzionari di cui sopra volessero cambiare, almeno un poco, il loro tono. Ma, ahimè! anche questo doveva durare assai poco come tante altre cose.

Ne sanno ormai troppo tutti e specialmente i danneggiati di guerra che il sabato mattina sono costretti a far la coda in uno stretto corridoio dell'Intendenza per essere poi « liquidati » con le ormai famose maniere militaresche di un dottorino che non nominiamo. Certo, tre ore la settimana sono poche, ma ci si domanda il perchè di una simile inconcepibile limitazione. Molta gente viene di assai lontano, con grave spesa e perdita di tempo, per avere notizie e spiegazioni sulla propria « pratica ». E deve tornarsene mortificata e indignata a meditare sulle maniere spiccie e sul linguaggio imperioso di un capoufficio dall' accento esotico, senza avere concluso nulla.

« Che c'è? Che vuoi! (I cittadini friulani si trattano col *tu*). Via, spicciati... avanti un altro! Torna tra un mese... Vattene! Uffa! ».

Queste e simili espressioni il povero danneggiato di guerra friulano ricorda, come unico risultato del suo viaggio, e vogliamo sperare che non le dimentichi troppo presto.

E' mai possibile che ciò debba continuare? Noi ci domandiamo perchè mai i danneggiati di guerra non vengano ricevuti tutti i giorni. E perchè mai l'irritabilissimo signore deve essere addetto ad un lavoro che evidentemente gli dà tanto fastidio. E perchè mai il pubblico deve essere costretto a subirlo ancora col suo pittoresco ma niente affatto gradito linguaggio.

Se quella del risarcimento dei danni di guerra è destinata ad essere una solenne buggerata, pazienza. Si chiuda bottega e magari non se ne parli più.

Diversamente non è ammissibile, nè serio, nè onesto continuare di questo passo. Se occorre altro personale lo si trasferisca da altri uffici ed amministrazioni statali dove ce n'è pur tanto (e purtroppo!) in soprannumero. E che i danneggiati abbiano tutte le indicazioni e tutte le informazioni di cui abbisognano senza essere costretti, magari, ad acquistare il libercolo fatto stampare « ad hoc » dal sullodato signore.

E magari si liberi pure il dottorino dai friulani e i friulani dal dottorino. Sarà tanto di guadagnato per tutti. Ma specialmente per i friulani.

* * *

Documentazioni

(Continuazione dalla 3. pagina)

* *L'on. Porzio al Senato (24-XI) ha dichiarato che il disegno di legge per l'industrializzazione del Mezzogiorno è solo un primo contributo per la soluzione dei problemi locali. « Questo è un atto di giustizia e di riparazione. Il Mezzogiorno che tanto ha dato senza chiedere nulla, fa valere oggi per la prima volta i suoi diritti. Il Mezzogiorno avrà il 65 % del Fondo Lire ».* Il Giorn. di Trieste (25-XI) *commenta: « I 10 miliardi per l'industrializzazione sono pochi: ce ne vorrebbero almeno 40 ».*

* *Rallegriamoci: « la Camera ha discusso il problema del Mezzogiorno »: 10 miliardi per l'industrializzazione. « La cifra globale è stata definita irrisoria ». L'on. Melis ha chiesto l'istituzione di un ministero per il Mezzogiorno. « La esiguità dei mezzi stanziati (per l'industrializzazione del sud) non ne consente la soluzione ».*

* *Allietiamoci: dei 70 miliardi di aiuti ERP per lavori agricoli invernali, 50 sono stati destinati al Mezzogiorno (consiglio dei Ministri, 11-XI). Forse perchè:*

* *Nel mezzogiorno, « migliaia e migliaia di medi e piccoli proprietari non hanno mai sentito lo stimolo di attuare innovazioni e migliorie, seguitando a coltivare secondo la tradizione e continuando a perpetuare la miseria ».* (Umanità, 26-XI).

* *Felicitiamoci: « Ove la città di Roma potesse godere di uno stanziamento diretto sul Fondo-Lire, al di fuori dei programmi elaborati dal Governo, questo potrebbe dare un notevole sviluppo alle sue possibilità economiche » (il sindaco di Roma al capo-informazioni dell'ECA;* Oss. Romano, 20-XI). *In parole meno diplomatiche: Ove Roma potesse arraffare uno stanziamento diretto sul Fondo-Lire, oltre ai programmi elaborati dal Governo, questo potrebbe dare una notevole prova dello sviluppo delle sue possibilità fameliche.*

* *Frattanto: « Disoccupati in aumento! La Carnia attende i provvedimenti del governo ». 150 operai licenziati dalla miniera di Ovaro* (Gazzettino, 24-XI). *La Carnia può attendere un bel pezzo.*

* *Perchè « Italia est omnis divisa in partes duas... il Nord e il Sud: la linea gotica è una demarcazione politica, una separazione morale tuttora valida e ricca di effetti pratici »* (Mattino d. Pop., *11-XI*).

* *Così il primato degli omicidi è tenuto dalla città di Napoli con 25 nel 1. semestre '48 »* (Messaggero, *11-XI*). *A Napoli ci vanno ormai di rado gli alleati, perciò è inutile all'ingresso della città rimettere i vecchi cartelloni di una volta: Town of Kief,* città di ladri, *oppure V.D., pericolo venereo »* (Mattino d. Pop., *10-XI*).

* *Gorizia, su 180 milioni chiesti al governo, ne ha avuti 170. Udine, su 180, ne ha avuti 10. Naturalmente Gorizia non vuole trattamenti* speciali. *E il segretario della D.C. locale ha avuto ragione di dichiarare, in un comizio per le recenti amministrative, che un trattamento speciale (cioè lo statuto regionale) sarebbe un intoppo per la rinascita di Gorizia...*

* *Ci dicano i d.c. di Gorizia antiregionalisti: com'è che il loro Vescovo mons. C. Margotti ha regalato agli sloveni, per il suo onomastico, 5000 lire? (vedi* Slovenski Primorec, *17-XI). Anche mons. Margotti fa il gioco di Tito?*

* *Da luglio i maestri attendono i risultati del concorso B-6, che non vengono mai resi noti non si sa per quale sciopero. Aspetta caval...*

* *E dall'agosto alcuni professionisti che hanno lavorato per la Mostra '48 attendono d'esser pagati. Burocrazia casalinga?*

AURELIO CANTONI
direttore responsabile

Tip. Ed. « A. Mannucio » - Udine